

**DEWALT®**

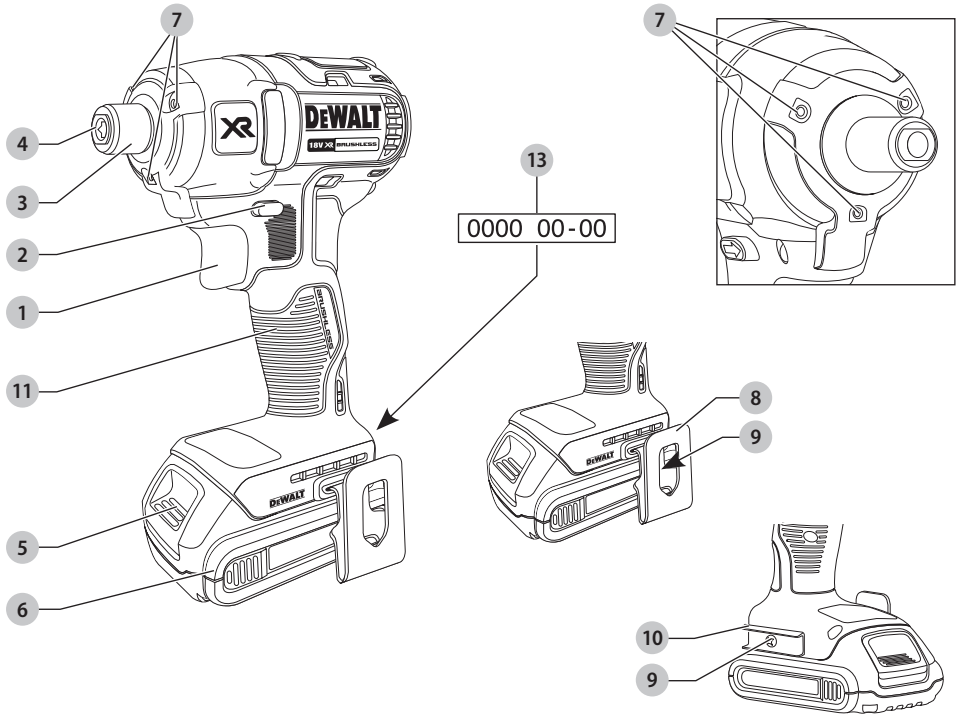
**XR LI-ION**

**51112 - 80 SK**

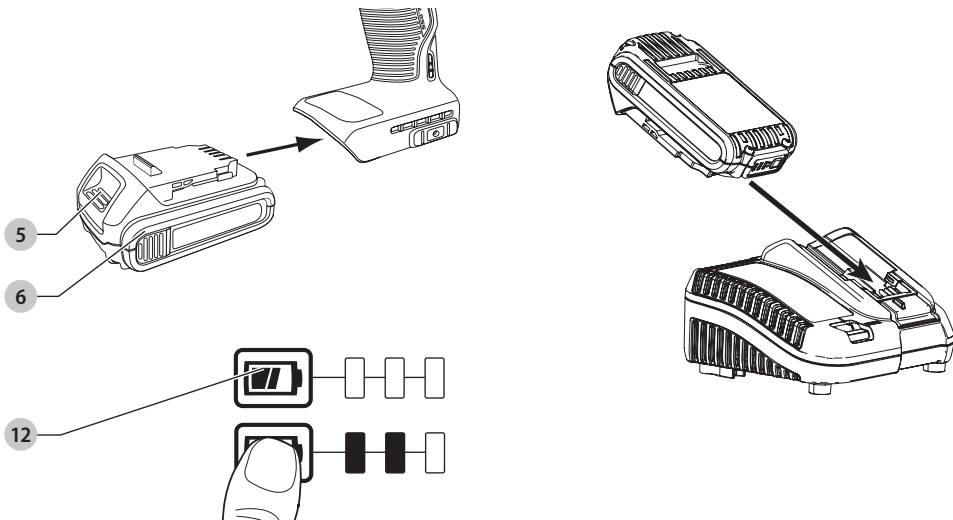
Preložené z pôvodného návodu

**DCF886**

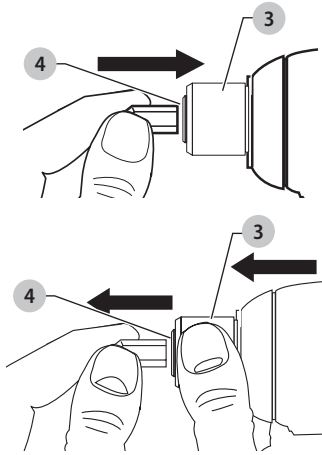
Obr. A



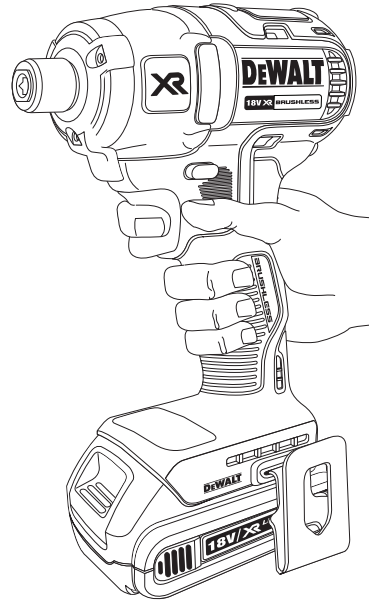
Obr. B



Obr. C



Obr. D



# KOMPAKTNÝ RÁZOVÝ UŤAHOVAČ S BEZUHLÍKOVÝM MOTOROM NAPÁJANÝ AKUMULÁTOROM DCF886

## Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspolahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

|                            |                   | DCF886    |
|----------------------------|-------------------|-----------|
| Napájacie napätie          | V                 | 18        |
| Typ                        |                   | 2         |
| Typ akumulátora            |                   | Li-Ion    |
| Výstupný výkon             | W                 | 280       |
| Otáčky naprázdno           | min <sup>-1</sup> | 0 – 2 800 |
| Počet rázov                | min <sup>-1</sup> | 0 – 3 200 |
| Maximálny moment           | Nm                | 165       |
| Držiak nástrojov           |                   | 6,35 mm   |
| Hmotnosť (bez akumulátora) | kg                | 0,96      |

Hodnoty týkajúce sa hlučnosti a vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841-2-2:

|   |                  |      |
|---|------------------|------|
| L <sub>PA</sub> (hladina akustického tlaku)         | dB(A)            | 91   |
| L <sub>WA</sub> (hladina akustického výkonu)        | dB(A)            | 102  |
| K (odchýlka uvedenej hodnoty týkajúca sa hlučnosti) | dB(A)            | 3    |
| Hodnota vibrácií a <sub>h</sub> =                   | m/s <sup>2</sup> | 13,5 |
| Odchýlka K =  | m/s <sup>2</sup> | 3,8  |

Hodnoty vibrácií a hlučnosti uvedené v tomto dokumente sa merali podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN62841 a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Tieto hodnoty sa môžu použiť na predbežný odhad hlučnosti a vibrácií pôsobiacich na obsluhu.

**VAROVANIE:** Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na určené štandardné použitie tohto náradia. Ak sa však náradie použije na rôzne aplikácie s rozmanitým prislúšenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, hodnoty hlučnosti a/alebo vibrácií môžu byť odlišné. Tak sa môže počas celkového pracovného času čas pôsobenia na obsluhu značne predĺžiť.

Odhad miery pôsobenia hlučnosti a/alebo vibrácií na obsluhu musí počítať aj s časom, keď je toto náradie vypnuté, alebo keď je v chode naprázdno a aktuálne nevykonáva žiadnu prácu. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia na obsluhu značne skrátiť.

Zistíte si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom hlučnosti a/alebo vibrácií, ako sú: údržba náradia a jeho prislúšenstva, udržiavanie rúk v teple (týka sa vibrácií), organizácie spôsobov práce.

## ES Vyhlásenie o zhode

### Smernica pre strojové zariadenia



### Kompaktný rázový ťahovač s bezuhlíkovým motorom napájaný akumulátorom DCF886

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN62841-1-2015, EN62841-2-2:2014.

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Markus Rompel  
Riaditeľ technického oddelenia, PTE-Europe  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
28. 6. 2019



**VAROVANIE:** Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

## Vysvetlenie pojmov: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabrání, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



**VAROVANIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabrání, **môže** viesť k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



**UPOZORNENIA:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabrání, **môže** viesť k spôsobeniu **lahkého alebo stredne vážneho zranenia**.

**POZNÁMKA:** Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabrání, **môže** viesť k **poškodeniu zariadenia**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

| Akumulátor |                 |          |              | Nabijačky/Dĺžky nabíjania (minúty) |        |        |        |        |         |        |        |
|------------|-----------------|----------|--------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|---------|--------|--------|
| Kat. č.    | V <sub>DC</sub> | Ah       | Hmotnosť(kg) | DCB104                             | DCB107 | DCB112 | DCB113 | DCB115 | DCB118  | DCB132 | DCB119 |
| DCB546     | 18/54           | 6,0/2,0  | 1,05         | 60                                 | 270    | 170    | 140    | 90     | 60      | 90     | X      |
| DCB547     | 18/54           | 9,0/3,0  | 1,46         | 75*                                | 420    | 270    | 220    | 135*   | 75*     | 135*   | X      |
| DCB548     | 18/54           | 12,0/4,0 | 1,44         | 120                                | 540    | 350    | 300    | 180    | 120     | 180    | X      |
| DCB181     | 18              | 1,5      | 0,35         | 22                                 | 70     | 45     | 35     | 22     | 22      | 22     | 45     |
| DCB182     | 18              | 4,0      | 0,61         | 60/40**                            | 185    | 120    | 100    | 60     | 60/40** | 60     | 120    |
| DCB183/B   | 18              | 2,0      | 0,40         | 30                                 | 90     | 60     | 50     | 30     | 30      | 30     | 60     |
| DCB184/B   | 18              | 5,0      | 0,62         | 75/50**                            | 240    | 150    | 120    | 75     | 75/50** | 75     | 150    |
| DCB185     | 18              | 1,3      | 0,35         | 22                                 | 60     | 40     | 30     | 22     | 22      | 22     | X      |
| DCB187     | 18              | 3,0      | 0,54         | 45                                 | 140    | 90     | 70     | 45     | 45      | 45     | 90     |
| DCB189     | 18              | 4,0      | 0,54         | 60                                 | 185    | 120    | 100    | 60     | 60      | 60     | 120    |

\* Dátumový kód 201811475B alebo neskorší

\*\* Dátumový kód 201536 alebo neskorší

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCU S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM



**VAROVANIE:** Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

### VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

#### 1) Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.**  
Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.**  
V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

#### 2) Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzamknutí elektrickým náradím žiadne upravené zástrčky.**  
Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a netahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom okruhu použitý prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- #### 3) Bezpečnosť osôb
- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
  - Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
  - Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájacemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
  - Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.**

Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.

- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- h) **Nedovoľte, aby častým používaním náradia došlo k familiárnosti, aby ste sa stali samoľúbymi a aby ste ignorovali zásady bezpečnosti.** Bezstarosť môže spôsobiť vážne zranenie počas zlomku sekundy.

#### 4) Použitie elektrického náradia a jeho údržba

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku privodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zablokovanie a lepšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- h) **Udržujte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a povrchy

na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

#### 5) Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba

- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
- b) **Používajte výhradne akumulátory odporúčané výrobcom náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
- c) **Ak akumulátor nepoužívate, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.
- d) **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikáť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e) **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné stavy, ktoré môžu viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.
- f) **Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.** Pôsobenie ohňa alebo teplôt presahujúcich 130 °C môže viesť k explózií.
- g) **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a môžu zvýšiť riziko požiaru.

#### 6) Servis

- a) **Zverte opravu svojho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.
- b) **Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov.** Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.

#### Ďalšie špecifické bezpečnostné predpisy pre rázové uťahovače

- **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu montážneho prvku so skrytými elektrickými vodičmi, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväti.** Montážne prvky, ktoré sa dostanú do kontaktu so „živým“ vodičom, spôsobia, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú tiež „živé“, čo môže obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

## Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- *Poškodenie sluchu.*
- *Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi čiastočkami.*
- *Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušstvom, ktoré sa zahrielo počas použitia.*
- *Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.*


### TIETO POKYNY USCHOVAJTE

## Nabíjačky

Nabíjačky DEWALT sa nemusia žiadnym spôsobom nastavovať a sú skonštruované tak, aby bola zaistená ich čo najjednoduchšia obsluha.

### Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonnom štítku. Takisto sa uistite, či napájacie napätie Vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v sieti.

 Vaša nabíjačka DEWALT je chránená dvojitou izoláciou v súlade s normou EN60335. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič.

Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť u výrobcu alebo v autorizovanom servise DEWALT.

### Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- *Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.*
- *Pripojte hneď vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.*
- *Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.*

 **VAROVANIE:** Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 3 A.

### Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre príkon Vašej nabíjačky (pozrite kapitolu **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1 mm<sup>2</sup>. Maximálna dĺžka je 30 m. V prípade použitia navijacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

### Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

**TIETO POKYNY USCHOVAJTE:** Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre kompatibilné nabíjačky (pozrite **Technické údaje**).

- *Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.*



**VAROVANIE:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



**VAROVANIE:** Odporúčame vám používať prúdový chránič s citlivosťou minimálne 30 mA.



**UPOZORNENIE:** Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory DEWALT, ktoré sú na nabíjanie určené. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu osôb alebo k hmotným škodám.



**UPOZORNENIA:** Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

**POZNÁMKA:** V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjajúcich kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prívodný kábel nabíjačky od siete. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.

- **NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.** Nabíjačka i akumulátory sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať spolu.
- **Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjajúcich akumulátorov DEWALT.** Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.**
- **Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za prívodný kábel.** Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prívodného kábla.
- **Uistite sa, či je prívodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.**
- **Ak to nie je absolútne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel.** Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu ventiláčnych drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je zaistovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.
- **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prívodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou – zaistite okamžitú výmenu poškodených častí.**
- **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.
- **Nedemontujte nabíjačku. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte úkon autorizovanému servisu.**

Nesprávne vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

- Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí ho ihneď vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.
- **Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.** Vybratie akumulátora toto riziko neznižuje.
- **NIKDY sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady.**
- **Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa nabíjačku použiť s iným napájacím napätím.** Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.







## Nabíjanie akumulátora (obr. B)

1. Pred vložением akumulátora pripojte nabíjačku k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
2. Vložte akumulátor **6** do nabíjačky a uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený. Červený indikátor (nabíjanie) začne opakovane blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované nepretržitým svietením červenej kontrolky. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže byť ponechaný v nabíjačke. Ak chcete akumulátor z nabíjačky vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo **5** nachádzajúce sa na akumulátore.

**POZNÁMKA:** Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplna nabite.

## Použitie nabíjačky

Stav nabitia akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

| Indikátory nabíjania   |   |
|--|---|
|  Nabíjanie                               |   |
|  Celkom nabité                          |  |
|  Režim odloženia nabíjania akumulátora* |  |

\*Červená kontrolka bude stále blikať, ale počas tohto procesu bude svietiť aj žltá kontrolka. Hneď ako akumulátor dosiahne zodpovedajúcu teplotu, žltá kontrolka zhasne a nabíjačka začne nabíjať.

V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybný akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky.

**POZNÁMKA:** To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

## Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky začne režim odloženia nabíjania a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do

režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Studený akumulátor sa nabíja približne polovičnou rýchlosťou než zahriaty akumulátor. Akumulátor sa bude počas celého nabíjacieho procesu nabíjať pomalšou rýchlosťou a nevráti sa na maximálnu rýchlosť nabíjania ani v prípade, keď je zahriaty.

Na rýchle ochladenie akumulátora je nabíjačka DCB118 vybavená vnútorným ventilátorom. Tento ventilátor sa zapína automaticky, hneď ako je nutné akumulátor ochladiť. Nikdy nepoužívajte túto nabíjačku, ak nie je v poriadku funkcia ventilátora alebo ak sú zablokované vetracie drážky nabíjačky. Dbajte na to, aby sa dovnútra nabíjačky nedostali žiadne cudzie predmety.

## Systém elektronickej ochrany

Náradie XR Li-Ion je vybavené systémom elektronickej ochrany, ktorá chráni akumulátor pred preťažením, prehriatím a úplným vybitím.

Pri aktivácii systému tejto elektronickej ochrany sa náradie automaticky vypne. Ak dôjde k tejto situácii, vložte akumulátor typu Li-Ion do nabíjačky a nechajte ho úplne nabíť.

## Montáž na stenu

Tieto nabíjačky sú navrhnuté tak, aby ich bolo možné namontovať na stenu alebo položiť priamo na stôl alebo inú pracovnú plochu. Ak bude nabíjačka namontovaná na stenu, umiestnite ju tak, aby bola v dosahu sieťovej zásuvky a mimo rohov alebo iných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať prúdenie vzduchu. Na určenie polohy montážnych skrutiek na stene použite ako šablónu zadnú časť nabíjačky. Namontujte nabíjačku bezpečne na stenu pomocou skrutiek do sadrokartónu (kúpené samostatne) s dĺžkou najmenej 25,4 mm a s priemerom hlavy skrutky 7 – 9 mm. Zaskrutkujte ich do dreva do optimálnej hĺbky tak, aby zo steny vyčnievali približne 5,5 mm. Zarovnajtie otvory na zadnej strane nabíjačky s vyčnievajúcimi skrutkami a zasuňte ich do príslušných otvorov.

## Pokyny na čistenie nabíjačky



**VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete.** Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

## Akumulátor

### Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednávate náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.



## PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.
- **Nikdy nevkładajte akumulátor do nabíjačky silou. Akumulátory nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby sa mohol nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu jeho obalu a k následnému vážnemu zraneniu.**
- Nabíjajte akumulátory iba v nabíjačkách DEWALT.
- **NESTRIEKAJTE** na akumulátory vodu a neponárajte ich do vody alebo do iných kvapalín.
- **Neskladujte a nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota dosiahnuť alebo presiahnuť 40 °C (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).**
- **Nespálujte akumulátory, aj keď sú vážne poškodené alebo celkom opotrebované.** Akumulátor môže v ohni explodovať. Pri spáľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.
- **Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, okamžite zasiahnuté miesto opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa Vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dotedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrenie, elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhľičitanov a solí lítia.
- **Obsah otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaisťujte prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrenie.



**VAROVANIE:** Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.



**VAROVANIE:** Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nevkładajte akumulátor do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšľapnutie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodený akumulátor by sa mal vrátiť do autorizovaného servisu, kde sa zaisť jeho recyklácia.



**VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru.** Neskladujte ani neprenášajte akumulátor tak, aby mohlo dôjsť ku skratu kontaktov kovovými predmetmi. Nevkladajte akumulátory napríklad do záster, vreciek, debien na náradie, zásuviek stolov atď., kde môžu byť klince, skrutky, kľúče atď.



**UPOZORNENIE:** Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradia s veľkým akumulátorom budú stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k ich ľahkému prevrhnutiu.

## Preprava



**VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru.** Pri preprave akumulátorov môže prípadne dôjsť k spôsobeniu požiaru, ak sa kontakty akumulátora dostanú náhodne do styku s vodivými materiálmi. Pri preprave akumulátora sa uistite, či sú kontakty akumulátora riadne chránené a dobre izolované od materiálov, s ktorými by sa mohli dostať do kontaktu a ktoré by mohli spôsobiť skrat.

**POZNÁMKA:** Akumulátory Li-Ion sa nesmú vkladať do kontrovaných batožín.

Akumulátory DEWALT spĺňajú požiadavky všetkých platných predpisov pre prepravu, ktoré sú predpísané v priemyselnych a právnych normách, ktoré zahŕňajú odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru – Predpisy asociácie pre medzinárodnú leteckú dopravu nebezpečného tovaru (IATA), Medzinárodné predpisy pre námornú prepravu nebezpečného tovaru (IMDG) a Európska dohoda týkajúca sa medzinárodnej cestnej prepravy nebezpečného tovaru (ADR). Články a akumulátory Li-Ion boli testované podľa požiadaviek časti 38.3, ktorá je uvedená v príručke testov a kritérií dokumentu Odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru.

Vo väčšine prípadov bude preprava akumulátorov DEWALT vybraná z klasifikácie ako plne regulovaná preprava nebezpečného materiálu triedy 9. V zásade platí, že iba zásielky obsahujúce akumulátory typu Li-Ion s energetickým výkonom väčším než 100 watthodín (Wh) budú vyžadovať dopravu ako plne regulovaný tovar triedy 9. Na všetkých akumulátoroch typu Li-Ion je na obale uvedený energetický výkon vo wattodinách. Navyše, vzhľadom na zložitosť regulácie, DEWALT neodporúča leteckú prepravu samotných akumulátorov typu Li-Ion bez ohľadu na ich výkon vo wattodinách. Zásielky náradia s akumulátormi (combo súpravy) je možné prepravovať leteckou dopravou, ak ich výkon vo wattodinách nie je väčší než 100 Wh.

Bez ohľadu na to, či sa zásielka považuje za zásielku s výnimkou alebo plne regulovanú zásielku, povinnosťou dopravcu je postupovať podľa najnovších predpisov týkajúcich sa balenia, označovania a vyžadovanej dokumentácie.

Informácie uvedené v tejto časti príručky sú uvedené v dobrej viere a považujú sa za presné v čase vytvorenia tohto dokumentu. Na tieto informácie sa však nevzťahujú žiadna záruka, výslovná alebo predpokladaná. Je povinnosťou kupujúceho zaisťiť, aby jeho činnosti spĺňali požiadavky platných predpisov.

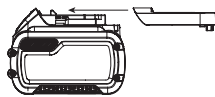
### Preprava akumulátorov typu FLEXVOLT™

Akumulátor DEWALT FLEXVOLT™ má dva režimy: **Použitie** a **Preprava**.

**Režim Použitie:** Ak je akumulátor FLEXVOLT™ postavený samostatne alebo ak je vložený do náradia DEWALT s napájacím napätím 18V, bude pracovať ako akumulátor s napájacím napätím 18V. Ak je akumulátor FLEXVOLT™ vložený do výrobu s napájacím napätím 54 V alebo 108 V (dva akumulátory 54 V), bude pracovať ako akumulátor s napájacím napätím 54 V.

**Režim Preprava:** Ak je na akumulátore typu FLEXVOLT™ nasadená krytka, akumulátor je v prepravnom režime. Uchovajte tento kryt na účely prepravy akumulátora.

Ak je tento akumulátor v režime Preprava, preporenie článkov je na akumulátore elektricky rozpojené, čím vzniknú 3 akumulátory s nižšou kapacitou vo waththodinách (Wh) v porovnaní s 1 akumulátorom s vyššou kapacitou vo waththodinách. Tento vyšší počet 3 akumulátorov s nižším výkonom vo waththodinách umožňujú vybrať tohto akumulátora z určitých prepravných predpisov, ktoré sú určené pre akumulátory s väčším výkonom vo waththodinách.



Napríklad režim

Preprava udáva výkon  $3 \times 36 \text{ Wh}$ , čo znamená 3 akumulátory, ktoré majú každý výkon 36 waththodín.

Režim Použitie udáva kapacitu 108 waththodín (1 samotný akumulátor).

Príklad nálepky s označením Použitie a Preprava



## Odporúčanie pre uloženie

1. Najvhodnejšie miesto na skladovanie je v chlade a suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla či chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.
2. Ak skladujete akumulátory dlhší čas, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov sa odporúča, aby ste ich uložili mimo nabíjačky celkom nabité na suchom a chladnom mieste.

**POZNÁMKA:** Akumulátory sa nesmú skladovať, ak sú úplne vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý.

## Štítky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode majú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Čas nabíjania je uvedený v časti **Technické údaje**.



Nepokúšajte sa kontakty prepájať vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Nie je určené na vonkajšie použitie.



Vykonaťe likvidáciu akumulátora s ohľadom na životné prostredie.



Nabíjajte akumulátory DEWALT iba v určených nabíjačkách DEWALT. Ak sa budú v nabíjačkách DEWALT nabíjať iné akumulátory než akumulátory DEWALT, môže dôjsť k ich prasknutiu alebo k vzniku iných nebezpečných situácií.



Akumulátory nespaliťe.



Režim POUŽITIE (bez prepravného krytu). Príklad: Udávaný výkon 108 Wh (1 akumulátor s výkonom 108 Wh).



Režim PREPRAVA (s použitým prepravným krytom). Príklad: Udávaný výkon  $3 \times 36 \text{ Wh}$  (3 akumulátory s výkonom 36 Wh).

## Typ akumulátora

Model DCF886 používa akumulátory s napájacím napätím 18 V. Môžu sa používať nasledujúce akumulátory: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Ďalšie informácie nájdete v časti **Technické údaje**.

## Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Rázový utahovač
- 1 Nabíjačku
- 1 Magnetický držiak nástroja
- 1 Háčik na remeň
- 1 Akumulátor Li-Ion (modely C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Akumulátory Li-Ion (modely C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Akumulátory Li-Ion (modely C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Návod na použitie

**POZNÁMKA:** S modelmi radu N sa nedodávajú akumulátory, nabíjačky a kufre. Pri modeloch radu NT sa nedodávajú akumulátory ani nabíjačky. Modely B sa dodávajú s akumulátormi Bluetooth®.

**POZNÁMKA:** Slovné označenia a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použitie týchto značiek spoločnosťou DEWALT prebieha na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

## Štítky na náradí

Na tomto náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.



Viditeľné žiarenie. Nepozerajte sa do lúča.

## Umiestnenie dátumového kódu (obr. A)

Dátumový kód **13**, ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2019 XX XX

Rok výroby

## Popis (obr. A, B)



**VAROVANIE:** Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.

- 1 Hlavný vypínač
- 2 Tlačidlo praveho/ľavého chodu
- 3 Objímka skľučovadla
- 4 Rýchlopínacie skľučovadlo 6,35 mm pre šesťhrannú upínaciu stopku
- 5 Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
- 6 Akumulátor
- 7 Pracovné svetidlo
- 8 Háčik na remeň
- 9 Skrutka
- 10 Magnetický držiak nástrojov
- 11 Hlavná rukoväť
- 12 Ukazovateľ kapacity akumulátora

## Použitie výrobku

Tieto rázové uťahovače sú určené na profesionálne rázové skrutkovacie práce. Rázová funkcia tohto náradia je vhodná najmä na skrutkovanie montážnych prvkov do dreva, kovu a betónu.

**NEPOUŽÍVAJTE** vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Tieto rázové uťahovače sú elektrické náradie na profesionálne použitie.

**ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

## ZOSTAVENIE A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** S cieľom znížiť riziko spôsobenia vážneho zranenia vždy pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



**VAROVANIE:** Používajte iba akumulátory a nabíjačky DEWALT.

## Vkladanie akumulátora do náradia a jeho vyberanie (obr. B)

**POZNÁMKA:** Uistite sa, či je akumulátor **6** celkom nabitý.

### Vloženie akumulátora do rukoväti náradia

1. Zarovnajete akumulátor **6** s drážkami vnútri rukoväti (obr. B).
2. Nasuňte akumulátor do rukoväti náradia tak, aby bol riadne usadený, a uistite sa, či budete počuť zvuk jeho zaistenia.

### Vybratie akumulátora z náradia

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora **5** a vytiahnite akumulátor rázne z rukoväti náradia.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky podľa pokynov, ktoré sú uvedené v časti návodu, ktorá sa týka nabíjačky.

## Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia (obr. B)

Niektoré akumulátory DEWALT sú vybavené ukazovateľom nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED diód, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia akumulátora.

Ak chcete ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa **12**. Svietača kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než požadovaná limitná hodnota na použitie, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

**POZNÁMKA:** Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobku, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

## Háčik na remeň a príchytka nástrojov (obr. A)



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia NEZAVESUJTE náradie nad hlavou a nezavesujte na háčik iné predmety. Na pracovný remeň zavesujte IBA háčik na remeň.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia skontrolujte, či je riadne utiahnutá skrutka háčika na remeň.

**DÔLEŽITÉ:** Pri nasadzovaní a odobraní háčika na remeň alebo príchytky nástrojov používajte iba dodaný typ skrutky **9**. Uistite sa, či je skrutka pevne dotiahnutá.

Háčik na remeň **8** a príchytka nástrojov **10** môžu byť pripútené k náradia iba pomocou dodanej skrutky **9**, a to na ľavej alebo pravej strane náradia, čo vyhovuje pravákom aj ľavákom. Ak nebudete háčik na remeň alebo príchytka nástrojov používať, môžu sa z náradia demontovať.

Ak chcete háčik na remeň alebo príchytka nástrojov premiestniť, vyskrutkujte skrutku **9**, ktorá ju pripevňuje a zaskrutkujte ho na opačnej strane náradia. Uistite sa, či je skrutka pevne dotiahnutá.

## POUŽITIE

### Pokyny na použitie



**VAROVANIE:** Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.



**VAROVANIE:** S cieľom znížiť riziko spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení nastavte tlačidlo pravého/ľavého chodu do zaistovacej polohy alebo náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

### Správna poloha rúk (obr. A, D)



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** používajte správne uchopenie náradia, ako na uvedenom obrázku.



**VAROVANIE:** S cieľom znížiť riziko vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** bezpečne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti **11**.

### Vypínač s plynulou reguláciou otáčok (obr. A)

Ak chcete náradie zapnúť, stlačte hlavný vypínač **1**. Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač. Toto náradie je vybavené brzdou. Hneď ako bude celkom uvoľnený hlavný vypínač, skľučovadlo sa zastaví.

Spúšťací spínač s plynulou reguláciou otáčok umožňuje začatie práce s nízkymi otáčkami. Čím viac hlavný vypínač stlačíte, tým vyššie budú otáčky náradia. Ak chcete maximalizovať prevádzkovú životnosť náradia, používajte regulované otáčky iba na začatie vrtania vodiacich dier alebo pre montážne prvky.

**POZNÁMKA:** Nepretržité použitie v rozsahu nastaviteľných otáčok sa neodporúča. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vypínača.

### Ovládacie tlačidlo pravého/ľavého chodu (obr. A)

Prepínač pravého/ľavého chodu **2** určuje smer otáčania pracovného nástroja a slúži aj ako zaistovacie tlačidlo.

Ak chcete zvoliť pravý chod, uvoľnite hlavný vypínač a stlačte ovládacie tlačidlo na smer chodu na pravej strane náradia.

Ak chcete zvoliť ľavý chod, stlačte ovládacie tlačidlo pre smer chodu na ľavej strane náradia. Stredová poloha tohto ovládacieho tlačidla zaistuje náradie vo vypnutej polohe. Ak meníte polohu ovládacieho tlačidla, uistite sa, či je uvoľnený hlavný vypínač.

**POZNÁMKA:** Pri prvom zapnutí náradia po zmene smeru jeho otáčania sa môže ozvať cvaknutie. Ide o bežný jav, ktorý neznamená žiadnu poruchu.

### Pracovné svetidlo (obr. A)

Na náradí sú tri pracovné svetlá **7** rozmiestnené okolo objímky skľučovadla **3**. Pracovné svetidlo sa rozsvieti po stlačení spúšťacieho spínača.

Po uvoľnení hlavného vypínača zostane pracovné svetidlo rozsvietené až 20 sekúnd.

**POZNÁMKA:** Pracovné svetidlo je určené na okamžité osvetlenie pracovného povrchu a nie je určené na to, aby sa používalo ako svetidlo.

### Rýchlopúlnacie skľučovadlo (obr. A, C)



**VAROVANIE:** Používajte len rázové príslušenstvo. Príslušenstvo, ktoré nie je určené na rázové práce, sa môže zlomiť a spôsobiť nebezpečnú situáciu. Pred použitím príslušenstva skontrolujte, či na ňom nie sú praskliny.

**POZNÁMKA:** Do skľučovadla je možné upínať iba príslušenstvo so šesthranom 6,35 mm a násadce 25,4 mm. Použitie násadca 25,4 mm umožňuje lepší prístup do obmedzených priestorov. Pred výmenou príslušenstva nastavte tlačidlo na chod vpred/vzad **2** do zaistenej (stredovej) polohy alebo z náradia vyberte akumulátor.

Pri inštalácii zasuňte príslušenstvo vždy čo najďalej do skľučovadla **4**. Objímka skľučovadla **3** nemusí byť vytiahnutá smerom hore, aby došlo k zaisteniu príslušenstva na určenom mieste.

Pri vyberaní príslušenstva stiahnite objímku skľučovadla z prednej časti náradia. Odoberte príslušenstvo a uvoľnite objímku.

### Použitie

Váš rázový uťahovač môže vytvárať nasledujúci maximálny moment:

| Kat. č. | Nm  | Ft.-Lbs. | In.-Lbs. |
|---------|-----|----------|----------|
| DCF886  | 165 | 125      | 1 500    |



**UPOZORNENIE:** Uistite sa, či montážny prvok alebo systém odolajú hodnote momentu vyvíjaného náradím. Nadmerný moment môže spôsobiť poškodenie alebo zranenie osôb.

- Nasadte pracovné príslušenstvo na hlavu montážneho prvku. Udržujte náradie v jednej osi s montážnym prvkom.
- Stlačte hlavný vypínač, aby došlo k zapnutiu náradia. Uvoľnite hlavný vypínač, aby došlo k ukončeniu práce. Vždy vykonajte kontrolu uťahovacieho momentu pomocou momentového kľúča, pretože uťahovací moment je ovplyvnený mnohými faktormi vrátane nasledujúcich:
  - Napájacie napätie:** Nízke napájacie napätie spôsobené takmer vybitým akumulátorom znižuje hodnotu momentu.

- **Veľkosť príslušenstva:** Ak nebudete používať pracovné príslušenstvo so správnou veľkosťou, hodnota ťažavacieho momentu bude menšia.
- **Rozmery skrutky:** Väčšie priemery skrutiek všeobecne vyžadujú vyššiu hodnotu momentu. Hodnota ťažavacieho momentu sa bude líšiť tiež v závislosti od dĺžky, kvality a koeficientu.
- **Skrutka:** Skontrolujte, či nie sú závit zanesené koróziou a inými nečistotami, aby sa umožnilo použitie správneho momentu.
- **Materiál:** Typ materiálu a kvalita povrchu tohto materiálu budú tiež ovplyvňovať hodnotu momentu.
- **Čas ťažavania:** Dlhší čas ťažavania povedie k zvýšenej hodnote ťažavacieho momentu. Použitie dlhšieho ako odporúčaného času ťažavania by mohlo spôsobiť nadmerné namáhanie montážneho prvku a jeho preťaženie, prasknutie alebo poškodenie.

## ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.



**VAROVANIE:** S cieľom znížiť riziko spôsobenia vážneho zranenia vždy pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné.



## Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



## Čistenie



**VAROVANIE:** Hneď ako sa vo vetracích drážkach hlavného krytu a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, odstráňte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.



**VAROVANIE:** Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

## Doplnkové príslušenstvo



**VAROVANIE:** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Z dôvodu

zníženia rizika zranenia používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.



**VAROVANIE:** Používajte len rázové príslušenstvo. Príslušenstvo, ktoré nie je určené na rázové práce, sa môže zlomiť a spôsobiť nebezpečnú situáciu. Pred použitím príslušenstva skontrolujte, či na ňom nie sú praskliny.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

## Ochrana životného prostredia



Triďte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

■ Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Nabíjacia akumulátor

Tieto akumulátory s dlhou životnosťou sa musia nabíjať v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon pre predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. Po ukončení prevádzkovej životnosti akumulátora vykonajte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora, a potom ho z náradia vyberte.
- Akumulátory Li-Ion je možné recyklovať. Odovzdajte ich, prosím, predajcovi alebo do miestnej zberne. Zhromaždené akumulátory budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

## ZÁRUKA

### EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese **www.2helpU.com**, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 261 009 772  
Fax: 261 009 784  
www.dewalt.sk  
obchod@sbdinc.com

### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 335 511 063  
Fax: 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**12/2018**





**TYP VÝROBKU:**

|           |             |               |                             |
|-----------|-------------|---------------|-----------------------------|
| <b>CZ</b> | Výrobní kód | Datum prodeje | Razítko prodejny<br>Podpis  |
| <b>SK</b> | Výrobný kód | Dátum predaja | Pečiatka predajne<br>Podpis |
|           |             |               |                             |

|                                      |  |              |               |                     |         |                    |
|--------------------------------------|--|--------------|---------------|---------------------|---------|--------------------|
| <b>CZ</b> Dokumentace záruční opravy | <b>SK</b> Dokumentácia záručnej opravy |              |               |                     |         |                    |
| <b>CZ</b>                            | Číslo                                  | Datum příjmu | Datum zakázky | Číslo zakázky       | Závada  | Razítko<br>Podpis  |
| <b>SK</b>                            | Číslo<br>dodávky                       | Dátum príjmu | Dátum opravy  | Číslo<br>objednávky | Porucha | Pečiatka<br>Podpis |
|                                      |  |              |               |                     |         |                    |
|                                      |  |              |               |                     |         |                    |
|                                      |  |              |               |                     |         |                    |
|                                      |  |              |               |                     |         |                    |

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624